

Annexe 1

Classification des sociétés de gestion par catégorie d'ayants droit

Le tableau qui suit indique la catégorie d'ayants droit pour laquelle chaque société gère principalement des droits. Ce classement n'est qu'indicatif et n'exclut pas qu'une société de gestion gère accessoirement les droits d'une autre catégorie d'ayants droit. Par exemple, les statuts de la srl SABAM disposent que cette société a également pour objet de conclure des mandats de perception et de répartition portant sur des droits voisins (article 1er, alinéa 3, des statuts de la SABAM, version du 6 juin 1999). Il arrive que des sociétés gèrent les droits des titulaires dérivés de droits. Par exemple, la SABAM a également pour objet de gérer les droits des éditeurs en tant que titulaires dérivés des droits des auteurs et compositeurs d'œuvres musicales (article 6 des statuts de la SABAM, version du 6 juin 1999). La srl « Beheers-en belangen vennootschap voor audiovisuele producenten » en abrégé « BAVP » a pour objet les droits dont les producteurs de films sont titulaires à titre originaire ainsi qu'à titre dérivé (article 7 des statuts de BAVP, version du 6 octobre 1995).

En dessous du nom de la société est indiqué sa forme juridique. Le tableau précise également les sociétés de gestion qui sont les associés d'AUVIBEL ou de REPROBEL, chargées respectivement de la gestion de la rémunération pour copie privée et de la rémunération pour reprographie.

Bijlage 1

Classificatie van de beheersvennootschappen per categorie van rechthebbenden

In de hiernavolgende tabel wordt de categorie van rechthebbenden aangegeven waarvoor iedere vennootschap hoofdzakelijk de rechten beheert. Die classificatie dient slechts ter informatie en sluit niet uit dat een beheersvennootschap bijkomend de rechten van een andere categorie van rechthebbenden beheert. Zo is in de statuten van de cvba SABAM bepaald dat de vennootschap tevens tot doel heeft mandaatovereenkomsten voor de inning en verdeling van naburige rechten te sluiten (artikel 1, derde lid, van de statuten van SABAM, versie van 6 juni 1999). Vennootschappen kunnen de rechten beheren van secundaire houders van rechten. Zo beoogt SABAM eveneens het beheer van de rechten van uitgevers als secundaire houders van rechten van de auteurs en componisten van muzikale werken (artikel 6 van de statuten van SABAM, versie van 6 juni 1999). De cvba «Beheers- en belangenvennootschap voor audiovisuele producenten», afgekort als «BAVP», beoogt de rechten te beheren waarvan de filmproducenten zowel oorspronkelijke als secundaire houder zijn (artikel 7 van de statuten van BAVP, versie van 6 oktober 1995).

Onder de naam van de vennootschap is haar rechtsvorm vermeld. In de tabel worden tevens de vennootschappen aangegeven die vennoot zijn van AUVIBEL of van REPROBEL, welke respectievelijk belast zijn met het beheer van de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik en met dat van de vergoeding voor reprografie.

Auteurs / Auteurs	Artistes- interprètes / Uitvoerende kunstenaars	Producteurs de Phonogrammes / Producenten van fonogrammen	Producteurs de Films / Producenten van films	Editeurs / Uitgevers
Srl / Bvba ALMO Art. 67 et / en 72	srl / cvba URADEX >AUVIBEL Art. 67 et / en 72	Srl / Cvba SIMIM > AUVIBEL Art. 67 et / en 72	sa / Nv AGICOA Belgium Art. 67 et / en 72	Srl / Cvba COPIEBEL > REPROBEL. Art. 67
Srl ARAPB / Cvba KVBKB > REPROBEL Art. 67 et / en 72			Srl / Cvba BAVP > AUVIBEL Art. 67 et / en 72	Srl / Cvba COPIEPRESSE > REPROBEL Art. 67

Scrl / Cvba ASSUCOPIE > REPROBEL Art. 67			Gmbh GüFA Art. 67 et / en 72	Scrl / Cvba REPROCOPY > REPROBEL Art. 67
Scrl / Cvba SABAM > AUVIBEL. > REPROBEL Art. 67 et / en 72			Scrl / Cvba IMAGIA Art. 67 et / en 72	Scrl / Cvba REPRO PP > REPROBEL Art. 67
Soc.civ. /Burg. Ven. SACD > AUVIBEL > REPROBEL Art. 67 et / en 72			Scrl / Cvba PROCIBEL > AUVIBEL Art. 67	Scrl / Cvba REPROPRESS > REPROBEL Art. 67
Scrl / Cvba SAJ-JAM > AUVIBEL > REPROBEL Art. 67				Scrl / Cvba RUIT > REPROBEL Art. 67
Soc.civ. /Burg. Ven. SCAM > AUVIBEL > REPROBEL Art. 67 et / en 72				Scrl / Cvba SEMU > REPROBEL Art. 67
Scrl / Cvba SOFAM > AUVIBEL > REPROBEL Art. 67 et / en 72				
Sprl / Bvba TONEELFONDS JANSSENS Art. 67				
Scrl / Cvba VEWA > REPROBEL Art. 67				

Le signe ">AUVIBEL" désigne les sociétés qui sont les associés de la société AUVIBEL. Le signe ">REPROBEL" désigne les sociétés qui sont les associés de la société REPROBEL.

La SACD et la SCAM sont des sociétés civiles de droit français.

La Gmbh Güfa est une société de personnes à responsabilité limitée de droit allemand.

La base légale en vertu de laquelle chaque société est autorisée, est également indiquée. La mention « art. 67 et 72 » désigne la procédure d'autorisation de plein droit prévue par l'article 72 LDA pour les sociétés de gestion qui exerçaient leurs activités depuis plus de trois ans avant l'entrée en vigueur de la LDA. La mention « Art. 67 LDA » désigne la procédure

Het teken ">AUVIBEL" wijst op vennootschappen die vennoot zijn van de vennootschap AUVIBEL; Jet teken ">REPROBEL" wijst op vennootschappen die vennoot zijn van de vennootschap REPROBEL.

SACD en SCAM zijn burgerlijke vennootschappen naar Frans recht.

Gmbh Güfa is een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid naar Duits recht.

De wettelijke grondslag voor de vergunning van iedere vennootschap is eveneens vermeld. De vermelding « art. 67 en 72 » verwijst naar de procedure inzake de vergunning van rechtswege waarin artikel 72 van de AW voorziet voor beheersvennootschappen die hun activiteiten sedert meer dan drie jaar voor de inwerkingtreding van de wet betreffende het auteursrecht verrichten.

d'autorisation prévue pour les autres sociétés de gestion.

Pour certains modes d'exploitation, il y a une concentration importante de sociétés de gestion des droits aboutissant dans certains cas à la constitution de sociétés faitières réunissant un certain nombre de sociétés de gestion.

Ainsi les associés de la société REPROBEL sont les sociétés suivantes : ASSUCOPIE, SABAM, SACD, SAJ-JAM, SCAM, SOFAM, VEWA, COPIEBEL, COPIEPRESSE, REPROCOPY, REPRO PP, REPROPRESS, RUIT et SEMU.

Les associés de la société AUVIBEL sont les sociétés suivantes : SABAM, SACD, SCAM, SOFAM, URADEX, SIMIM, BAVP et PROCIBEL.

De vermelding «Art. 67 van de wet betreffende het auteursrecht» verwijst naar de vergunningsprocedure bepaald voor de andere beheersvennootschappen.

Voor bepaalde exploitatiewijzen is er een belangrijke concentratie van beheersvennootschappen die in sommige gevallen leidt tot de oprichting van een overkoepelende vennootschap die een aantal beheersvennootschappen omvat.

Zo zijn de vennoten van de vennootschap REPROBEL de volgende vennootschappen: ASSUCOPIE, SABAM, SACD, SAJ-JAM, SCAM, SOFAM, VEWA, COPIEBEL, COPIEPRESSE, REPROCOPY, REPRO PP, REPROPRESS, RUIT en SEMU.

De vennoten van de vennootschap AUVIBEL zijn de volgende vennootschappen: SABAM, SACD, SCAM, SOFAM, URADEX, SIMIM, BAVP en PROCIBEL.